

SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolaus Duy Thai

Rev. Luis Segura

TRANSITIONAL DEACON

Dcn. Francis Ang

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez

Dcn. Larry Leone

Dcn. Davis Tri Do

Dcn. Juan Ochoa

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne Thiên

Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Anna Anh Trâm Trần

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English

7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English

9:00 AM Spanish

11:00 AM English

1:00 PM Spanish

4:00 PM Vietnamese

6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)

8:30 AM English (Mon-Sat)

6:30 PM Spanish (Mon)

6:30 PM Vietnamese (Fri)

EUCCHARISTIC

ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Fri)

3:30 PM - 4:30 PM (Sat)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)

9:00 AM (Friday)

3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:30 AM - 12:00 PM

1:30 PM - 5:30 PM

Sunday

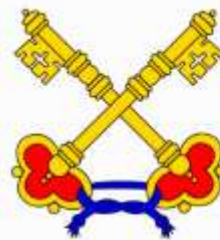
8:30 AM - 12:30 PM

1:30 PM - 3:30 PM



2ND SUNDAY OF EASTER

"Then he said to Thomas, 'Put your finger here and see my hands, and bring your hand and put it into my side, and do not be unbelieving, but believe.'" John 20:27



POPE'S INTENTION - APRIL

For Priests in Crisis

Let us pray for priests going through moments of crisis in their vocation, that they may find the accompaniment they need and that communities may support them with understanding and prayer.

info@stpolycarp.org
BULLETIN: editor@stpolycarp.org

APRIL 12, 2026

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYỄN**

Saturday, April 11, 2026

5:00 PM Lentz Sy Go✠; Enilda Ayon de Herdocia✠
7:00 PM Pray for our parishioners

Sunday, April 12, 2026

7:30 AM Vincent Simonetta✠;
Paul Lucia Quang Hien✠ & All Ancestors✠
9:00 AM Leonor Tovar Rodriguez ✠ &
Ana Maria Catillo Tovar✠;
Doroteo Flores Nava
11:00 AM Corazon Sampang✠; Ernesto Zaldivar✠
1:00 PM Efrain Pulido✠;
Simon Flores (Birthday & Healing)
4:00 PM Maria Phuong Bui✠; All Souls✠: Maria✠
6:00 PM Dionisio Guevara Santos &
Manuel Jaramillo Santos✠

Monday, April 13, 2026

6:30 AM Gloria Rodriguez Vidal (Health);
Special Family Intentions
8:30 AM Kenin Almeida✠; Salvador Olvera Garcia✠;
Lilia M. Muldong
6:00 PM Edwin and Chris; Apolinar Uriostegui;
Isars Ramirez (Health)

Tuesday, April 14, 2026

6:30 AM Abundio Lomeli✠; All Souls✠
8:30 AM Xochitil Vazquez (Conversion);
Souls in Purgatory✠

Wednesday, April 15, 2026

6:30 AM Felix✠ & Catalina Rivera✠; All Souls✠
8:30 AM John C. Norton✠; Regina De Cid De Cruz✠

Thursday, April 16, 2026

6:30 AM Rosendo Hernandez✠; All Souls✠;
Special Family Intentions
8:30 AM Mario Machitar✠; Susan Wolske✠;
William Saligan

Friday, April 17, 2026

6:30 AM Martin Rodriguez & Jose Cedillo (Health);
New projects; Rafael Ha
8:30 AM Frank J. Munoz✠ & Vanessa Munoz✠;
Catarina Hong Pham✠
6:30 PM Minh Thu

Saturday, April 18, 2026

8:30 AM Rodrigo de Jesus Montenegro✠ &
Leonor Dietz✠

Pray for the Sick

Carlos Masedo
Anaid Serrato
Courday Farnham
Bob Mort
Guadalupe Anguiano

Wedding Banns

Armando Linares & Rita Ontiveros

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Acts 2:42-47/Ps 118:2-4, 13-15,
22-24/1 Pt 1:3-9/Jn 20:19-31
Monday: Acts 4:23-31/Ps 2:1-3, 4-7a, 7b-9/
Jn 3:1-8
Tuesday: Acts 4:32-37/Ps 93:1ab, 1cd-2, 5/
Jn 3:7b-15
Wednesday: Acts 5:17-26/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9/
Jn 3:16-21
Thursday: Acts 5:27-33/Ps 34:2 and 9, 17-18,
19-20/Jn 3:31-36
Friday: Acts 5:34-42/Ps 27:1, 4, 13-14/
Jn 6:1-15
Saturday: Acts 6:1-7/Ps 33:1-2, 4-5, 18-19/
Jn 6:16-21
Sunday: Acts 2:14, 22-33/Ps 16:1-2 and 5, 7-8,
9-10, 11/1 Pt 1:17-21/Lk 24:13-35



SCAN QR CODE TO DONATE



April 4/5 Masses \$ 33,536.94
April 4/5 Online \$ 1,997.17
Total collection: \$ 35,534.11

Good Friday \$ 8,468.00

*Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người.*

Dear Parishioners of Saint Polycarp,

Easter greetings and blessing to all. As we enter into the second Sunday of Easter, which is also known as the Divine Mercy Sunday, we are presented with a Gospel account on the Risen Christ who appeared to the disciples. The Gospel of John recounts the event by saying that, while the disciples were behind closed doors for fear of the Jews, Jesus came and appeared in their midst saying, "Peace be with you." He showed them His hands and feet and blew on them the gift of the Holy Spirit.

The presence of Jesus to the disciples has a double meaning. On one hand, it restores trust and belief to His disciples that He is the living God: He is the Resurrection. On the other hand, He strengthens them with the gift of the Holy Spirit. The gift of the Holy Spirit is meant to move them forward, beyond the walls of fears to spread the Good News of salvation through the Resurrection.

At the Easter Vigil Mass, Saint Polycarp received a total of forty-three (43) members into the Catholic Church: twenty-nine (29) were baptized and fourteen (14) were received into full communion. This is a great joy for our parish. I ask that we continue to pray and to strengthen these new brothers and sisters of the Church with our prayers and support. I also pray that these forty-three brothers and sisters continue to gather with the community of faith to make presence the Risen Christ that you fully professed and accepted. Always listen and allow the Holy Spirit to guide you in your path as Christians.

Lastly, joining my brother priests—Fr. Luis and Nicolaus, I wish each of you a joyful and peaceful second Sunday of Easter. I also wish to thank those who generously gave their time and love to help make the Triduum, namely the Easter Vigil Mass, beautiful and meaningful.

May the divine love of the Risen Christ, and the intercessions of Our Blessed Mother, Saint Joseph, and Saint Polycarp be with you.

Fr. Viet Peter Ho
Pastor



Las lecturas de la semana del 12 de abril

- Domingo:** Hch 2, 42-47/Sal 117, 2-4. 13-15. 22-24/
1 Pe 1, 3-9/Jn 20, 19-31
- Lunes:** Hch 4, 23-31/Sal 2, 1-3. 4-7. 7-9/Jn 3, 1-8
- Martes:** Hch 4, 32-37/Sal 92, 1. 1-2. 5/Jn 3, 7-15
- Miércoles:** Hch 5, 17-26/Sal 33, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9/
Jn 3, 16-21
- Jueves:** Hch 5, 27-33/Sal 33, 2 y 9. 17-18. 19-20/
Jn 3, 31-36
- Viernes:** Hch 5, 34-42/Sal 26, 1. 4. 13-14/Jn 6, 1-15
- Sábado:** Hch 6, 1-7/Sal 32, 1-2. 4-5. 18-19/Jn 6, 16-21
- Domingo:** Hch 2, 14. 22-33/Sal 15, 1-2 y 5. 7-8.
9-10. 11/1 Pe 1, 17-21/Lc 24, 13-35

Las conmemoraciones de la semana del 12 de abril

- Domingo:** 2º Domingo de Pascua (de la Divina Misericordia)
- Lunes:** San Martín I, papa y mártir
- Miércoles:** Día de Impuestos (EEUU)
- Domingo:** 3er Domingo de Pascua

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

Mini reflexión: Hay una razón por la que Cristo mostró sus heridas al decir las palabras: "La paz sea con ustedes." No era solo una forma de identificarse — era una lección de catecismo. *Aquí*, decía. *Aquí está la paz que no encontrarás en ningún otro sitio.*

Dentro de Tus Llagas

La oración que más me gusta en el mundo es el [Anima Christi](#). Esta letanía privada y devocional de súplica comienza con la frase "*anima Christi, sanctifica me*" ("alma de Cristo, santifícame") y continúa apelando individualmente a cada aspecto de la carne crucificada de Nuestro Señor: "*Cuerpo de Cristo, sálvame; sangre de Cristo, embriágame; agua del costado de Cristo, lávame; pasión de Cristo, confortarme; Oh, buen Jesús, óyeme.*"

Luego viene mi parte favorita: "*Dentro de tus llagas escóndeme.*"

El Anima Christi es una oración que tradicionalmente se dice después de recibir la Sagrada Comunión. Los antiguos celtas hablaban de *lugares liminales*, donde el velo que separa este mundo del siguiente es especialmente fino, y creo que los momentos inmediatamente posteriores a la recepción de la Sagrada Comunión, cuando la Hostia se disuelve en mi lengua, crean un lugar liminal. Cuando estoy en ese lugar, estoy tan íntimamente conectada con Dios como puedo mientras mi corazón sigue latiendo.

Y cuando estoy allí, sosteniendo a Dios dentro de mí, ¿cuáles son las palabras que digo? Es abrumador pensarlo. ¿Qué podría ser correcto decir?

Supongo que no hay una respuesta correcta o incorrecta. Pero las mejores palabras que se me ocurren son estas: "Dentro de Tus llagas, Señor, escóndeme."

Hay una razón por la que Cristo mostró sus heridas al decir las palabras: "La paz sea con ustedes." No era solo una forma de identificarse — era una lección de catecismo. *Aquí*, decía. *Aquí está la paz que no encontrarás en ningún otro sitio.*

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

El misterio del Reino de Dios es comunicado por el evangelizador. Ese gran misterio es el que Jesús, en su vida terrena, trató de enseñar a sus discípulos, y ya resucitado, dio continuación a ese misterio. Lo demuestra el Evangelio de hoy: tres veces repite la frase tan necesitada en este tiempo que estamos viviendo: "*¡La paz esté con ustedes!*" (Juan 20:19). Jesús remarca la importancia de la paz para comunicar su enseñanza. El papa León XIV lo menciona en casi todos sus mensajes: "*La paz se construye en el corazón y desde el corazón*" y "*La paz también requiere practicar la justicia*", por mencionar algunas frases que nos ayudan a reflexionar en su mensaje. Aunque las frases sean cortas, son profundas y nos ayudan a ver al Señor Resucitado, y así poder decir a los más cercanos, como los discípulos dijeron a Tomás: "*Hemos visto al Señor*" (Juan 20:25).

¿Tú qué haces específicamente para tener paz en tu corazón? ¿Cómo lo demuestras en casa, en el trabajo y en la escuela? Hoy celebramos el Domingo de la Divina Misericordia, que está muy relacionado con la paz. Este domingo fue instituido por san Juan Pablo II en el año 2000. Desde entonces, nos recuerda que ninguna persona en el mundo queda excluida de aportar su granito de arena por la paz y de demostrar la misericordia que existe en su corazón, para compartirla con su familia y con la sociedad. La valentía de anunciar la paz nunca termina. Pidamos, pues, con fe, este regalo para el mundo. ©LPi





Giáo phận có Chương Trình Bán Bơ
vào các ngày **11 và 12 tháng 4** năm 2026
nhằm gây quỹ hỗ trợ các linh mục hưu dưỡng.
Kính mời quý cộng đoàn quảng đại ủng hộ;
mỗi túi bơ được bán với **giá \$10/ 1 túi (6 trái)**.
Mọi đóng góp của quý vị là nguồn nâng đỡ quý báu
cho các cha trong những năm tháng nghỉ hưu.

Sống Tinh Thần PHỤC SINH



Chúa đã sống lại rồi, Alleluia! Cả Hội Thánh đang hân hoan ca hát, kèn trống, rước kiệu mừng lễ Chúa phục sinh thật long trọng. Nhưng mừng lễ Phục Sinh không chỉ dừng ở lễ nghi long trọng, mà phải trở thành một lối sống mới. Vậy niềm tin Chúa phục sinh biến đổi lối sống của chúng ta như thế nào?

1. MỘ MỞ.

Tảng đá đã lăn ra, mộ mở ra. Chúa Phục Sinh mở tung cánh cửa sự chết tưởng như đã khóa chặt vĩnh viễn. Chúa chiến thắng sự chết mở ra niềm hy vọng từ trong tuyệt vọng. Chúa Phục Sinh đem đến cho chúng ta nhiều niềm hy vọng: sự thiện thắng sự ác, tình yêu thắng hận thù, chân lý thắng gian dối, sự sống thắng sự chết. Sự phục sinh mở ra cho nhân loại lẽ luôn sống hy vọng, đừng bao giờ bi quan tuyệt vọng. Hình ảnh mộ mở ra còn cho chúng ta lẽ sống mở ra: vượt qua lối sống ích kỷ khép kín chỉ biết mình, để mở lòng quảng đại yêu thương, sống liên đới hiệp thông với người khác và với Chúa.

2. MAU MẮN

Tin Mừng Phục Sinh đẩy những bước chân mau mắn. Maria Mácđala chạy, Phêrô và người môn đệ Chúa yêu cũng chạy ra mộ, chạy đi loan báo Tin Mừng. Sự mau mắn diễn tả sự sinh động, cuộc đời đầy sức sống nhiệt huyết. Tin Mừng phục sinh làm cho cuộc đời chúng ta đầy sức sống sinh động, năng lượng tích cực, hân hoan hơn hởi loan báo Tin Mừng.

Ngôi mộ mở ra để các môn đệ có thể đi vào sự phục sinh của Chúa. Khi thực sự tin Chúa Phục Sinh, ta phải làm sống lại những giá trị cao đẹp của tình yêu, niềm tin và hy vọng. Thánh Phaolô mời gọi: “Anh em hãy hướng lòng trí về những gì thuộc thượng giới, chứ đừng chú tâm vào những gì thuộc hạ giới.” Tin Chúa phục sinh thì cuộc sống của chúng ta phải mở rộng hơn, sinh động hơn, và tốt đẹp hơn. Amen.

Đôi Nét Về

CHÚA NHẬT LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

Kể từ năm 2000, Giáo hội hoàn vũ kết thúc Tuần Bát nhật Phục sinh bằng việc cử hành Chúa nhật Lòng Chúa Thương Xót. Ngày lễ trọng này mời gọi các tín hữu hân hoan vui mừng trong tình yêu thương xót của Thiên Chúa vì tình yêu ấy được biểu lộ một cách sâu xa nhất trong Màu nhiệm Vượt qua của Chúa Giêsu Kitô.

Lịch Sử của Lòng Thương Xót

Mặc dù tính xác thực về lòng tử bi vô biên của Thiên Chúa được thiết lập và xác nhận một cách chắc chắn trong lịch sử Cựu Ước, nhưng chính sự xuất hiện của Con Một Ngài đã mang đến cho thế giới sự nhập thể đích thực của tình yêu và lòng thương xót này. Thông điệp của Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II nhìn nhận:

"Đức Kitô trao ý nghĩa chung cuộc cho toàn thể truyền thống Cựu Ước về lòng thương xót của Thiên Chúa. Chẳng những Người nói và giảng giải về lòng thương xót ... mà còn làm cho lòng thương xót này nhập thể và nhân cách hoá nó. Theo một nghĩa nào đó, Người chính là lòng thương xót" (số 2).

Trong những lời cuối cùng của cơn hấp hối, Chúa Giêsu đã cầu nguyện: *"Lạy Cha, xin tha thứ cho họ"* (Lc 23, 34). Thật vậy, sự hiện diện của Chúa Giêsu Kitô trong thế giới cho chúng ta thấy dung mạo của Thiên Chúa, Đáng là *"Cha của lòng thương xót"* (2Cr 1, 3).

Lạy Chúa Giêsu, Con Tin Thác Vào Chúa

Có thể nói một cách đơn giản, *"Lòng Chúa Thương Xót"* là một tên gọi khác của sự mặc khải về tình yêu tuyệt vời của Thiên Chúa, mà đỉnh cao là sự sống, cái chết và sự phục sinh của Đức Giêsu Kitô. Các Kitô hữu từ lâu đã biết đến và ca ngợi lòng thương xót bao la này. Do đó, lòng sùng kính đối với Lòng Chúa Thương Xót không phải là điều mới lạ. Chúa Giêsu đã hiện ra với Nữ tu Mary

Faustina Kowalska, sinh năm 1905, thuộc Dòng Các Nữ tu Đức Mẹ Nhân Lành ở Ba Lan vào ngày 22.02.1931:

Chúa Giêsu mặc một chiếc áo choàng màu trắng, với hai tia sáng phát ra từ trái tim của Người - một tia màu đỏ và một tia màu trắng, tượng trưng cho máu và nước chảy ra từ cạnh sườn bị đâm thấu của Người khi bị đóng đinh trên thập giá. Chúa Giêsu yêu cầu chị Faustina vẽ lại hình ảnh này kèm theo lời ghi chú, *"Lạy Chúa Giêsu, con tin thác vào Chúa"* (*Jesus, I trust in You*) và Người hứa rằng, ngay cả những tội nhân cứng lòng nhất, nếu tôn kính ảnh này sẽ được cứu độ. Chúa Giêsu cũng nói với chị Faustina về ước muốn của Người đó là Chúa Nhật đầu tiên sau Lễ Phục Sinh được dành để *"Kính Lòng Chúa Thương Xót"*, và bức hình về lòng thương xót của Người được cả thế giới biết đến và tôn kính.

Sau đó, Chúa Giêsu hiện ra nhiều lần khác nữa trong suốt vài năm, lần nào Người cũng đề cập về lòng thương xót bao la đối với các linh hồn.

Ngày Lễ Lòng Chúa Thương Xót

Vào ngày 30.4.2000, Chúa nhật đầu tiên sau Lễ Phục Sinh, Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II vừa phong thánh cho nữ tu chân phước Faustina Kowalska vừa tuyên bố trong bài giảng của ngày hôm đó mong muốn của chính ngài rằng *"Chúa Nhật thứ hai sau lễ Phục Sinh... từ nay trên toàn thế giới sẽ được gọi là 'Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót'"*.

Cùng với mong muốn của Đức Gioan Phaolô II, vào ngày 5.5.2000, Bộ Phụng tự và Kỷ luật Bí tích đã ban hành sắc lệnh chính thức thiết lập Chúa Nhật thứ hai Phục Sinh là *"Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót"*.

Điều quan trọng nên biết: đây không phải là



một ngày lễ mới trong Giáo Hội. Như đã giải thích trong tài liệu của Bộ Phụng tự và Kỷ luật Bí tích, Chúa Nhật Lòng Chúa Thương Xót là một tên mới - một *"danh hiệu"* mới - cho ngày đã là lễ trọng của năm phụng vụ - tức là Chúa Nhật Thứ Hai Phục Sinh. Trên thực tế, các bài đọc Phụng vụ vốn có của ngày này hoàn toàn phù hợp với chủ đề lòng thương xót. Trong bài Phúc Âm, Chúa Giêsu trao cho các tông đồ quyền cầm buộc và tháo cởi tội lỗi, được thể hiện qua Bí tích Sám hối.

Như vậy, lễ Lòng Chúa Thương Xót là sự tiếp nối của việc cử hành Lễ Phục Sinh; như Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã từng nhận định, là **"món quà Phục sinh"** của Chúa Kitô cho thế giới.

Từ Trái Tim của Chúa Kitô Bị Đóng Đinh

Lễ Lòng Chúa Thương Xót không chỉ là một lời nhắc nhở tuyệt vời về tình yêu của Thiên Chúa, mà còn là một đòi hỏi để chúng ta hiểu sâu hơn về Thiên Chúa là ai, và chúng ta là ai trong mối tương quan với Ngài.

Khi cử hành lễ kính Lòng Chúa Thương Xót, chúng ta cùng lặp lại lời cầu nguyện mà Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã cầu nguyện với thánh nữ Faustina ngay trong Thánh lễ phong thánh cho thánh nữ:

"Lòng Chúa Thương Xót đến với nhân loại từ Trái Tim Chúa Kitô bị đóng đinh. ... Hôm nay, khi cùng với ngài chăm chú nhìn vào khuôn mặt của Chúa Kitô Phục Sinh, xin cho chúng con biết cầu nguyện bằng lời cầu nguyện của ngài cho sự tin thác bị lãng quên, và thua lên với niềm trông cậy vâng vâng: 'Lạy Chúa Giêsu, con tin thác vào Chúa!'"

FAITH FORMATION OFFICE HOURS

English/Spanish Religious Education

(714) 892-3158

Monday/Thursday 2PM - 6PM

Saturday 9AM - 1PM

Confirmation Programs

(714) 890-5200

Tuesday/Wednesday 1PM - 5:30PM

Friday 1PM - 5PM

Sunday 8AM - 3PM

Vietnamese Religious Education

(714) 620-7895

Monday/Wednesday/Friday 2PM - 5:30PM

Saturday 10AM - 1PM

SAINTS SIMON & JUDE

20444 Magnolia St, Huntington Beach, Ca 92646



—Fiat in Faith, Fortitude in Service.—

**Mass & Prayer Breakfast
Saturday, April 25**

**8:15 AM Mass | 9:00 AM Prayer Breakfast
Saints Simon and Jude Community Center**

We are a Catholic support community devoted to the parents of those who they serve, while also embracing spouses, children and loved ones who faithfully carry the mission at home. Our mission is to accompany Catholic military families with prayer, sacramental life, and authentic community, empowering them to live their vocation with steadfast faith amid deployments, distance, and the unique sacrifices of military life.

**Please
RSVP**



**AVOCADO SALE
4/11 & 4/12/2026
\$10.00/ BAG**



**PROCEEDS BENEFIT
THE DIOCESAN PRIEST
RETIREMENT FUND**

++ SAINT POLYCARP
CATHOLIC CHURCH
www.spcatholic.org

Thank you

Pro Sanctity Movement



**Easter
Prayer Group**

Join us weekly on Thursday mornings for coffee and refreshments as we pray with the Sunday Gospel.

APRIL 16, 23, 30, MAY 7, 14, 21
AFTER 8:30 AM MASS UNTIL 10:30 AM

ST. POLYCARP ROOM

No registration is needed.
Please contact Cathy for any questions at 714-496-9597

SUMMER CAMPS

ROSARY ACADEMY

**RIISING
3RD-8TH
GRADES**

CAMPS START JUNE 8

MON-THURS 9AM-12PM & 12:30PM-3:30PM

OFFERINGS INCLUDE:

- Cooking
- Girls Lead!
- Games
- Photography
- Art
- Sports
- and more!

SCAN TO CHECK OUT ALL
SUMMER CAMP OFFERINGS.



REGISTER BY APRIL 1 AND RECEIVE
A \$10 DISCOUNT ON EACH CAMP.



LEO XIV

GENERAL AUDIENCE

Wednesday, 4 March 2026

Catechesis. The Documents of Vatican Council II. II. Dogmatic Constitution *Lumen gentium*. 2. *The Church, a Visible and Spiritual Reality*

Dear brothers and sisters, good morning and welcome!

Today, we will continue our exploration of the Conciliar Constitution *Lumen gentium*, a dogmatic Constitution on the Church.

In the first chapter, which is primarily intended to answer the question of what the Church is, she is described as a “complex reality” (no. 8). Now we ask ourselves: what does this complexity consist of? Some might answer that the Church is complex in that she is ‘complicated’ and therefore difficult to explain; others might think that her complexity derives from the fact that she is an institution steeped in two thousand years of history, with characteristics that differ from any other social or religious group. In Latin, however, the word ‘complex’ indicates rather the orderly union of different aspects or dimensions within the same reality. For this reason, *Lumen gentium* can affirm that the Church is a well-organized body, in which the human and divine dimensions coexist without separation and without confusion.

The first dimension is immediately perceptible, in that the Church is a community of men and women who share the joy and struggle of being Christians, with their strengths and weaknesses, proclaiming the Gospel and becoming a sign of the presence of Christ who accompanies us on our journey through life. Yet this aspect – which is also evident in its institutional organization – is not sufficient to describe the true nature of the Church, because it also has a divine dimension. The latter does not consist in an ideal perfection or spiritual superiority of its members, but in the fact that the Church is generated by God’s plan for humanity, realized in Christ.

Therefore, the Church is at the same time an earthly community and the mystical body of Christ, a visible assembly and a spiritual mystery, a reality present in history and a people journeying towards heaven (LG, 8; CCC, 771).

The human and divine dimensions integrate harmoniously, without one overshadowing the other; thus, the Church lives in this paradox. She is a reality that is both human and divine, which welcomes the sinful man and leads him to God.

To illuminate this ecclesial condition, *Lumen gentium* refers to the life of Christ. In fact, those who met Jesus along the roads of Palestine experienced his humanity, his eyes, his hands, the sound of his voice. Those who decided to follow him were moved precisely by the experience of his welcoming gaze, the touch of his blessing hands, his words of liberation and healing. At the same time, however, by following that Man, the disciples opened themselves to an encounter with God. Indeed, Christ’s flesh, his face, his gestures and his words visibly manifest the invisible God.

In the light of the reality of Jesus, we can now return to the Church: when we look at her closely, we discover a human dimension made up of real people, who sometimes manifest the beauty of the Gospel and other times struggle and make mistakes like everyone else. However, it is precisely through her members and her limited earthly aspects that Christ’s presence and his saving action are manifested. As *Benedict XVI* said, there is no opposition between the Gospel and the institution; on the contrary, the structures of the Church serve precisely for the “realization and concretization of the Gospel in our time” (*Address to Swiss Bishops*, 9 November 2006). An ideal and pure Church, separated from the earth, does not exist; only the one Church of Christ, embodied in history.

This is what constitutes the holiness of the Church: the fact that Christ dwells in her and continues to give himself through the smallness and fragility of her members. Contemplating this perennial miracle that takes place in her, we understand ‘God’s method’: He makes himself visible through the weakness of creatures, continuing to manifest himself and to act. For this reason, *Pope Francis*, in *Evangelii gaudium*, exhorts us all to learn “to remove our sandals before the sacred ground of the other (cf. Ex 3:5)” (no. 169). This enables us still today to build up the Church: not only by organizing its visible forms, but by building that spiritual edifice which is the body of Christ, through communion and charity among ourselves.

Indeed, charity constantly generates the presence of the Risen One. “If only we could all just let our thoughts dwell on the one thing, charity! It’s the only thing, you see, which both surpasses all things, and without which all things worth nothing, and which draws all things to itself, wherever it may be” (*Sermon* 354, 6, 6).

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

They ate their meals with exultation and sincerity of heart,
praising God and enjoying favor with all the people.
(Acts 2:46-47)

Psalm:

Give thanks to the LORD for he is good, his love is
everlasting. (Ps 118)
Or Alleluia

Second Reading:

Although you have not seen him you love him;
even though you do not see him now yet believe in him,
you rejoice with an indescribable and glorious joy,
as you attain the goal of your faith, the salvation of your
souls. (1 Pt 1:8-9)

Gospel:

Jesus said to him, "Have you come to believe because you
have seen me?
Blessed are those who have not seen and have believed."
(Jn 20:29)

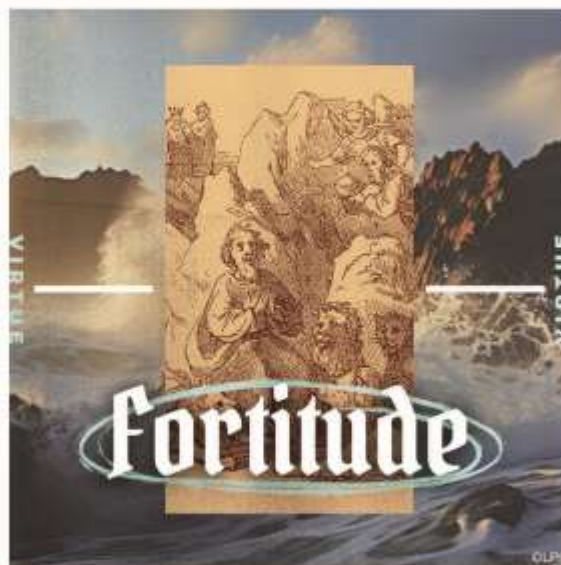
Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.
The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

How does Christ prove himself to Thomas?
Not by his face or his words, but by his
wounds. So, when we look for God to show
Himself in relief or in triumph, we must
remember the wounds of Christ. This is where
we find our salvation.

Observances for the week of April 12, 2026

- Sunday:** 2nd Sunday of Easter (Divine Mercy)
Monday: St. Martin I, Pope and Martyr
Wednesday: Tax Day
Next Sunday: 3rd Sunday of Easter



Virtues, Explained!

The virtue of fortitude actually
requires, first and foremost, the
feeling of fear. In order to grow in
fortitude, one must face a thing
which frightens him, doing so
specifically *in pursuit of the good*.

Divine Mercy Blessing

Dear Jesus,
May your mercy flow over us,
filling our gaps and healing our
wounds.
Open our hearts more deeply
with knowledge of your love for us,
understanding of the depth of your
passion,
and trust in your never-ending mercy.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

Mini Reflection: There is a reason Christ showed his wounds as he said the words, "Peace be with you." It was not just a means of identifying himself — it was a catechism lesson. *Here*, he was saying. *Here is the peace you will not find anywhere else.*

Within Thy Wounds

The prayer I love best in the world is the Anima Christi. This private, devotional litany of supplication, begins with the phrase "*anima Christi, sanctifica me*" ("soul of Christ, sanctify me") and continues on to appeal individually to each aspect of Our Lord's crucified flesh: "*Body of Christ, save me; blood of Christ, inebriate me; water from Christ's side, wash me; passion of Christ, strengthen me; Oh good Jesus, hear me.*"

Then comes my favorite part: "*within thy wounds hide me.*"

The Anima Christi is a prayer traditionally said after receiving Holy Communion. The ancient Celts spoke of *liminal places*, where the veil separating this world from the next is particularly thin, and I believe the moments immediately following the reception of Holy Communion, when the Host is dissolving on my tongue, create a liminal place. When I am in that place, I am as intimately connected to God as I can be while my heart is still beating.

And when I am there, holding God within me, what are the words that I speak? It's overwhelming to think about. What could possibly be right to say?

There is no right or wrong answer, I suppose. But the best words I can think of are these: "Within thy wounds, Lord, hide me."

There is a reason Christ showed his wounds as he said the words, "Peace be with you." It was not just a means of identifying himself — it was a catechism lesson. *Here*, he was saying. *Here is the peace you will not find anywhere else.*

— Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

Question:

Where did the Feast of Divine Mercy come from?

Answer:

If you were born well before the year 2000, you know the Feast of Divine Mercy has not always been celebrated in the Church. In the early 1900s, a young Polish nun began receiving private revelations. Jesus appeared to her during her times of prayer, speaking a message of mercy and love for the world. She received a set of prayers — the Divine Mercy Chaplet — and the request to have a feast day established to remind the Church of the mercy of God. St. Faustina died in 1938, on the cusp of war and in the midst of one of the most violent centuries in the history of the world.

Her story and her diaries began circulating in Poland and beyond. It quickly became apparent that this was a holy young woman, and the cause for her canonization opened. In the year 2000, she was canonized by the first-ever Polish pope, St. John Paul II. On her canonization day, he established the second Sunday of Easter as Divine Mercy Sunday, "a perennial invitation to the Christian world to face, with confidence in divine benevolence, the difficulties and trials that mankind with experience in the years to come."



TIFFANY PHAMTHAI


I've been part of this church family for over 27 years, and my children were blessed to attend the school here

It would be an honor to help my church family with their real estate needs - whether buying or selling



DRE #1234802

 tiffanypcg@yahoo.com
LICENSED FOR OVER 27 YEARS

 714.580.2161 Broker Associate
FLUENT IN ENGLISH AND VIETNAMESE

Su Agente de Bienes Raices de por Vida

*Over 40 years of experience.
Juan has helped over 1,500 families
with their Real Estate needs.*

Honest Guidance | Dependable | Integrity



JUAN CEVALLOS

YOUR REALTOR FOR LIFE

714.313.6773

juansellshomes@aol.com
www.JuanCevallosHomes.com

DRE #00787807



Bulletin Sponsors Needed

WE ARE CURRENTLY SOLICITING LOCAL BUSINESSES OR INDIVIDUALS TO ADVERTISE IN OUR WEEKLY BULLETIN TO HELP SUBSIDIZE THE PRINTING COSTS.

COSTS BELOW ARE FOR A BUSINESS-CARD SIZED AD:

ONE YEAR (52 WEEKS) - \$1,000.00

HALF-YEAR (26 WEEKS) - \$600.00

THREE MONTHS (12 WEEKS) - \$300.00

IF YOU ARE INTERESTED, PLEASE CONTACT TOM MA

TMA@STPOLYCARP.ORG

(714) 893-2766



Parish/Ministry Contacts

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolaus Duy Thai

Fr. Luis Segura

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager

Ramona M., Joana A., Yến N. & Melissa L. - Front Office

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish)

(714) 892-3158

Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese)

(714) 620-7895

Sr. Anna Anh Trâm Trần, Confirmation Programs

(714) 890-5200

Joseph Do, Youth Ministry Coordinator

(714) 620-7898

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG

VỤ *Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ*

Mike Tran (English) (714) 262-7924

Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549

Thomas Phan (Vietnamese) (714) 603-4454

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766

Eva Salazar (Spanish) (714) 875-8873

Thăng Nguyễn (Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867

Nicolas Urban (Spanish) (714) 264-6489

Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766

Guadalupe Juarez (Spanish) (714) 710-0862

Trần Viết Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Please call the Parish Office (714) 893-2766

FUNERALS/FUNERALES/TANG LỄ

Please call the Parish Office (714) 893-2766

QUINCEAÑERAS

Please call the Parish Office (714) 893-2766

WEDDINGS/BODAS/BAN HÔN PHỐI

Please call the Parish Office (714) 893-2766

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Marty Wenzel (714) 349-1894

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Bill Williams (Eng) (714) 330-4871

Clementina Baltazar (Sp) (657) 551-9748

Ngô Mẫn Nhi (Vn) (714) 234-0272

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

PRO SANCTITY MOVEMENT PRAYER GROUP

Cathy McDonnell (714) 496-9597

PARISH OFFICE

(714) 893-2766

info@stpolycarp.org

www.stpolycarp.org

FILIPINO COUNCIL

Erna Concepcion

SAMBAYAN CHOIR

Jean (657) 230-3354

Bong (714) 872-6021

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Celina Navarro (714) 864-4777

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869

Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Jose Soto (714) 595-9541

Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez (714) 955-9289

MINISTERIO ACOMPAÑANTO PASTORAL

Roberto Sanchez (714) 310-9714

RIOS DE AGUA VIVA

Martha Hernandez (714) 858-8207

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đặng (714) 383-1766

Nguyễn Hữu Phước (714) 750-7766

Nguyễn Phước Thắng (714) 553-6065

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đặng Thị Nhung (714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Hoàng Liên Châu (714) 468-7096

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư (657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-8593

Hiển Đào (Sunday) (818) 939-1035

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trưởng Tùng Nguyễn (714) 553-4651

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Lan Nguyễn (714) 653-5124

VIETNAMESE LINH THAO PRAYERS GROUP

Trí Tôn (714) 475-0001

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MARIAN DEVOTION ASSOCIATION (Hội Đền Tạ)

Trâm Nguyễn (714) 489-1174

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3933

VIETNAMESE VOCATIONAL SUPPORT ASSOCIATION

Bạch Vũ Văn Anh (714) 414-8261